TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUỐC OAI** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: **76/**2025/QĐCNHGT-DS	*Quốc Oai, ngày 22 tháng 5 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của bà Nguyễn Thị Thanh H và Ngân hàng TMCP Đ (P).

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc "Tranh chấp hợp đồng tín dụng" đề ngày 10 tháng 02 năm 2023 của Ngân hàng TMCP Đ (P).

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 06 tháng 5 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

* Người khởi kiện: **Ngân hàng TMCP Đ** (P). địa chỉ trụ sở: số B N, phường T, quận H, thành phố Hà Nội; người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Đình L - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị; người đại diện theo ủy quyền: ông Mai Xuân T - Giám đốc Khối quản lý và T1 cấu trúc tài sản; người đại diện theo ủy quyền tham gia tố tụng và thi hành án: ông Phạm Huy T2 - chức vụ: Chuyên viên quản lý khách hàng, theo giấy ủy quyền số 6011/UQ-PVB ngày 02/04/2025.

* Người bị kiện: bà **Nguyễn Thị Thanh H**, sinh năm 1976; CMND số 111287573 do Công an thành phố H cấp ngày 22/4/2013; nơi cư trú: xóm D, thôn L, xã H, huyện Q, thành phố Hà Nội.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 06 tháng 5 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 06 tháng 5 năm 2025, cụ thể như sau:

- 1.1 Ngân hàng TMCP Đ (P) và bà Nguyễn Thị Thanh H xác nhận tính đến

ngày 24 tháng 4 năm 2025 bà Nguyễn Thị Thanh H còn nợ Ngân hàng số tiền là: 1.722.395.204 đồng, cụ thể như sau:

- Khoản vay trả góp bằng lương số 2905/2018/HĐTD/PVB-TTBHN ngày 11 tháng 5 năm 2018 là 197.866.386 đồng (trong đó nợ gốc 76.800.000 đồng, nợ lãi trong hạn 24.336.916 đồng, nợ lãi quá hạn 96.729.470 đồng).

- Khoản thẻ tín dụng theo Đơn đề nghị phát hành thẻ kiêm hợp đồng sử dụng thẻ tín dụng quốc tế P MasterCard số 100510486929/TTD-PVB ngày ngày 05 tháng 6 năm 2018 là 1.524.528.818 đồng (trong đó nợ gốc 19.248.900 đồng, nợ lãi quá hạn 363.256.507 đồng, phí thẻ tín dụng 1.142.023.411 đồng).

- 1.2 Bà Nguyễn Thị Thanh H phải trả cho Ngân hàng các khoản nợ lãi, phí phát sinh theo các Hợp đồng tín dụng trên kể từ ngày 25 tháng 4 năm 2025 cho đến khi tất toán khoản vay.

- 1.3 Trường hợp bà Nguyễn Thị Thanh H không thực hiện được đầy đủ nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng, thì Ngân hàng có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án dân sự huyện Q thi hành án toàn bộ số tiền nợ và nguồn thu hợp pháp của bà H để thanh toán hết toàn bộ nghĩa vụ nợ của bà H tại Ngân hàng.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự./.

***Nơi nhận*:**
- Các bên tham gia hòa giải;
- Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Quốc Oai;
- Chi cục THA dân sự huyện Quốc Oai;
- Lưu hồ sơ Hoà giải.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Ngọc Long